GIANT-SIZE INVADERS

1 JUNE 02941

50¢

68 BIG PAGES

MARVEL COMICS GROUP™

APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY

GIANT-SIZE INVADERS™

CAPTAIN AMERICA! HUMAN TORCH! SUB-MARINER! IN A FURY FILLED FIRST ISSUE!

ROBBINS + ROMITA

ATLANTIC OCEAN

NORTH SEA

FORTRESS EUROPA

IN THE DARKEST DAYS OF WORLD WAR II--5 FIGHTING-MAD SUPERHEROES BATTLE HORDES OF HITLER!

STAN LEE Presents:

L'ARRIVÉE DES ENVAHISSEURS !

AVEC LES PLUS GRANDS SUPER-HÉROS AMÉRICAINS DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE ... DANS UN COMBAT SINISTRE CONTRE LES HORDES D' HITLER!

ROY THOMAS • WRITER/EDITOR
FRANK ROBBINS • ARTIST
VINCE COLLETTA • INKER

PETRA GOLDBERG colorist
JOHN COSTANZA letterer

WITH SPECIAL THANKS TO JOHN ROMITA

DATE : 22 DÉCEMBRE 1941.
HEURE : 15H
SCÈNE : CHAOS SOUDAIN ...
POUR LES TRAÎTRES !

OK, NAZIS ... TERMINUS ! TOUT LE MONDE DESCEND !

CHAK! CHAK!

BOK!

Z'EST... CAPTAIN AMERICA !!

CE NUMÉRO EST CONSACRÉ AUX "REAL McCOYS" :- STAN LEE * JOE SIMON * JACK KIRBY

VOICI UN MESSAGE SPÉCIAL POUR TOI...

ÉLOIGNE-TOI DE CE DÉTONATEUR !

WAP!

A SLIP OF THE LIP...

...CAN SINK A SHIP!

THUP!

PREMIÈRE PARTIE

UN CAPTAIN AMERICA! APPELÉ

POURQUOI NE PAS FAIRE QUELQUE CHOSE DE BIEN ?

:URGGK!:

CHUNG

P..WUP!

IL EST ÉCRIT " CAPTAIN AMERICA ET BUCKY "...

OWOO!

... OU, " BUCKY ET CAPTAIN " ... SI VOUS ÊTES DES ADOS !

THUNNCH!

MERCI PARTENAIRE !

NOUS, LES ACOLYTES AVONS BESOIN DE LA MEILLEURE PUBLICITÉ POSSIBLE !

FOK!

M'EN PARLES PAS, MON PETIT GARS !

MAIS NE M'OUBLIES SI JE SUIS MAL HABILLÉ !

AUCUNE CHANCE, CAP !

BIEN SÛR, ON DOIT D'ABORD VIVRE ASSEZ LONGTEMPS POUR QUE TU PUISSES TOUCHER LA SÉCURITÉ SOCIALE ...

ACH!

... CE QUI SIGNIFIE SE DÉBARRASSER DE L'ARME DE CE NAZI !

TU MARQUES UN POINT, BUCKY ...

EN PLUS, IL VIENT D'ESSAYER DE FAIRE SAUTER UN CHANTIER NAVAL ENTIER ...

... POUR FACILITER LA VIE DE TYRAN D'HITLER ...

... ET CELA ME MET NATURELLEMENT EN COLÈRE !

PHAM!

T'ES PAS TRÈS COMBATIF, HEIN ?

HUH?

D'UNE CERTAINE MANIÈRE, LES NAZIS DEVIENNENT TIMIDES ET RÉSERVÉS DÈS QUE QUELQU'UN LEUR RETIRE LEUR PISTOLET ...

QUOI DE NEUF ?

UNGHH!

DERRIÈRE TOI, PETIT ! ENCORE DES RIGOLOS DANS L'OMBRE !

ON NE SAIT PAS D'OÙ ILS VIENNENT... MAIS ON N'EST PAS ENCORE VAINCUS !

TU N'AS QU'UN MOT À DIRE, CAP ET ...

ATTENDEZ UNE MINUTE, LES GARS ! ON VOUS CROIT.

NOUS SOMMES TOUS DU MÊME CÔTÉ. VOUS VOYEZ ?

LA VACHE, CAP...

IL EST DU F.B.I. !

COMMENT AVEZ-VOUS EU VENT DE CETTE OPÉRATION DE SABOTAGE SI RAPIDEMENT ?

CE N'EST PAS NOUS ! NOUS VOUS SUIVIONS À LA TRACE POUR UNE TOUTE AUTRE RAISON. MAIS MERCI QUAND MÊME !

LIBERTY SHIPYARD

AUTRE CHOSE ... ?

VOUS VOUS RAPPELEZ... LE DR. ANDERSON ?

J'AI DIT... VOUS VOUS SOUVENEZ D'UN DR. ANDERSON ?

ANDERSON

MAIS, VOUS N'ENTENDEZ PLUS, N'EST-CE PAS, CAPTAIN AMERICA ... CAR, LES MOTS INATTENDUS DE L'AGENT ONT REMUÉ DES SOUVENIRS AU PLUS PROFOND DE VOTRE POITRINE

... DES SOUVENIRS DU JOUR LE PLUS FATIDIQUE DE VOTRE VIE... DE LA VIE DE STEVE ROGER... ET PEUT-ÊTRE, DE LA VIE DE CETTE MÊME NATION ... !

ÉTAIT-CE VRAIMENT IL Y A À PEINE UN AN QU'UNE RÉUNION TOP SECRÈTE A EU LIEU DANS LES COULOIRS AUTORISÉS DE LA MAISON BLANCHE ?

COMMENT SE PASSE L'OPÉRATION RENAISSANCE, GÉNÉRAL PHILIPPS ?

NOUS SOMMES PRESQUE PRÊTS, M. LE PRÉSIDENT.

DÈS QUE LE PRODUIT CHIMIQUE EST AU POINT... ON Y VA !

OUI, MAIS DANS COMBIEN DE TEMPS, GÉN... ?

TOUT DE SUITE, M. LE PRÉSIDENT !

DR. ANDERSON ..?

VOICI, EUH, NOTRE DIRECTEUR DE PROJETS, M. LE PRÉSIDENT. VEUILLEZ PARDONNER SA TÉMÉRITÉ. JE LUI AI DEMANDÉ DE ME FAIRE SAVOIR À LA MINUTE OÙ ...

ALORS LAISSEZ-LE PARLER, GÉNÉRAL. J'AI LE SENTIMENT QUE JE VAIS AIMER CE QUE JE VAIS ENTENDRE !

MERCI, MONSIEUR.

LE PRODUIT CHIMIQUE EST PARFAIT, MESSIEURS... ET JE SUGGÈRE QU'ON Y AILLE TOUT DE SUITE !

ALORS LE MOMENT EST VENU ... ENFIN !

IL N'Y A RIEN DE PLUS À DIRE. JE VOUS SOUHAITE À TOUS... BON VENT !

PEU DE TEMPS APRÈS, UNE VOITURE ROULANT À VIVE ALLURE S'EST ENGAGÉE DANS UNE RUE SECONDAIRE PEU CONNUE DE LA CAPITALE ...

ILS NOUS ATTENDENT... À L'INTÉRIEUR !

VOUS N'ÉTIEZ PAS PRÉSENT LORSQUE LE DR. ANDERSON A CONDUIT LES DEUX GÉNÉRAUX, MAINTENANT EN CIVIL, DANS LE MAGASIN DE CURIOSITÉS FAIBLEMENT ÉCLAIRÉ... POURTANT VOUS AVEZ ENTENDU CE QUI S'EST PASSÉ APRÈS...

JE CROIS QUE VOUS NOUS ATTENDEZ ...

JE N'ATTENDS PERSONNE !

IDENTIFIEZ-VOUS, S'IL VOUS PLAÎT ...

... OU MOUREZ !

JE SALUE VOTRE PRUDENCE, AGENT R.

LE MOT DE PASSE EST... LA RENAISSANCE AURA LIEU CETTE NUIT !

NE DITES PLUS RIEN. VOUS ALLEZ TOUS ME SUIVRE.

IL EST DIFFICILE DE CROIRE QUE CETTE BOUTIQUE LUGUBRE EST L'ENDROIT LE PLUS IMPORTANT DU MONDE LIBRE AUJOURD'HUI ...

SILENCE ! IL NE FAUT PAS PARLER INUTILEMENT...

RIEN NE DOIT NOUS DISTRAIRE DE LA GRANDE EXPÉRIENCE !

ARRIVÉ AU DERNIER ÉTAGE, LE PETIT GROUPE A FRANCHI UNE PORTE CACHÉE ... ET EST ENTRÉ DANS L'UN DES LABORATOIRES LES PLUS ÉQUIPÉS AU MONDE ...

PRENEZ PLACE, MESSIEURS. NOUS AVONS TRENTE SECONDES.

CERTAINS DES PLUS HAUTS RESPONSABLES DE NOTRE PAYS SONT PRÉSENTS POUR ASSISTER À NOTRE EXPÉRIENCE.

JE PEUX ENFIN ME DÉBARRASSER DE CE DÉGUISEMENT ! LES DÉS SONT JETÉS ... ET RIEN NE PEUT CHANGER LES CHOSES.

NE SOYEZ PAS CHOQUÉS, MESSIEURS. CE QUE VOUS ALLEZ VOIR VOUS FERA OUBLIER TOUTES CES PRÉCAUTIONS.

FAITES VENIR LE VOLONTAIRE !

VOUS POUVEZ LAISSER TOMBER L'ÉTIQUETTE " DR REINSTEIN ", SIMMS. NOUS N'AVONS PLUS BESOIN DE NOMS DE CODE BIDONS.

IL NOUS A FALLU DES MOIS POUR TROUVER LE BON SPÉCIMEN 4-F... UN SPÉCIMEN DONT LE CORPS RÉAGIRA CORRECTEMENT AU NOUVEAU PRODUIT CHIMIQUE DU DR. REINSTEIN.

LE SUJET APPROCHE ... DR. ERSKINE !

DR. ERSKINE !

PAS ÉTONNANT QUE LES GRANDS PONTES DU PROJET AIENT UTILISÉ LE NOM DE CODE REINSTEIN POUR CET HOMME ... CE GRAND GÉNIE ... QUE LE MONDE ENTIER CROIT MORT DANS UN RÉCENT ACCIDENT DE VOITURE !

AVANCEZ, ROGERS ...

ET VOUS L'AVEZ FAIT... NERVEUSEMENT, C'EST VRAI... ET VOUS AVEZ FAIT UN PAS LENT, SILENCIEUX VERS L'INCONNU.

IL Y A SEULEMENT DOUZE MOIS VOUS ÉTIEZ SIMPLEMENT STEVE ROGERS... TROP CHÉTIF, TROP MALADE POUR ÊTRE ACCEPTÉ PAR L'ARMÉE ... POURTANT CHOISI PARMI DES CENTAINES DE VOLONTAIRES SIMILAIRES, VOUS A-T-ON DIT, EN RAISON DE " VOTRE COURAGE, VOTRE INTELLIGENCE, ET VOTRE VOLONTÉ DE RISQUER LA MORT POUR VOTRE PAYS SI L'EXPÉRIENCE DEVAIT ÉCHOUER "...

VOUS DEVEZ LE BOIRE VITE, AVANT QU'IL PERDE SON EFFICACITÉ.

BONNE CHANCE, MON GARÇON !

MESSIEURS... SI NOUS NOUS SOMMES TROMPÉS, ROGERS SERA MORT EN QUELQUES SECONDES... CAR IL BOIT LA POTION CHIMIQUE LA PLUS FORTE JAMAIS CRÉÉE PAR L'HOMME.

MAIS SI NOUS RÉUSSISSONS... IL SERA LE PREMIER D'UNE ARMÉE DE COMBATTANTS COMME LE MONDE N'EN A JAMAIS CONNU !

SES RÉFLEXES, SA CONDITION PHYSIQUE SERONT INCOMPARABLES.

CE PROJET A ÉTÉ SI BIEN GARDÉ QUE SEUL LE DR. ERSKINE CONNAÎT LA FORMULE ... ET IL L'A MÉMORISÉE.

IL N'Y A PAS DE NOTES ÉCRITES QUE LES AGENTS ENNEMIS POURRAIENT VOLER.

MAIS, SI ON RÉUSSIT, ON PRODUIRA LA POTION EN QUANTITÉ ... ET ON LA DONNERA À TOUS NOS SOLDATS.

CELA AURAIT DES USAGES EN TEMPS DE PAIX, AUSSI ... ÇA POURRAIT SIGNIFIER LA PRESQUE TOUTES LES MALADIES ... !

REGARDEZ ! QUELQUE CHOSE ARRIVE À ROGERS !

IL ... IL SE TRANSFORME SOUS NOS YEUX ... !

TOUT... TOURNE AUTOUR DE MOI ! JE M'ÉVANOUIS !

M'ACCROCHER ... JE DOIS ...

ÇA MARCHE ! TENEZ BON, MON GARÇON !

C'EST LE POINT CULMINANT DE LA CRISE ! VOUS DEVEZ Y SURVIVRE !

JE ... J'ESSAIE ...

MAIS TOUT EST SI SOMBRE ... SI ...

ATTENDEZ ! JE PEUX MAINTENANT SENTIR LE POUVOIR ME TRAVERSER ... MON CORPS DEVIENT PLUS GRAND ... PLUS FORT ...

... COMME SI DES MILLIONS DE CELLULES SE FORMAIENT À UNE VITESSE INCROYABLE !

C'EST PRÉCISÉMENT CE QUI SE PASSE, FILS ...

... ET MAINTENANT, LE PROCESSUS EST COMPLET !

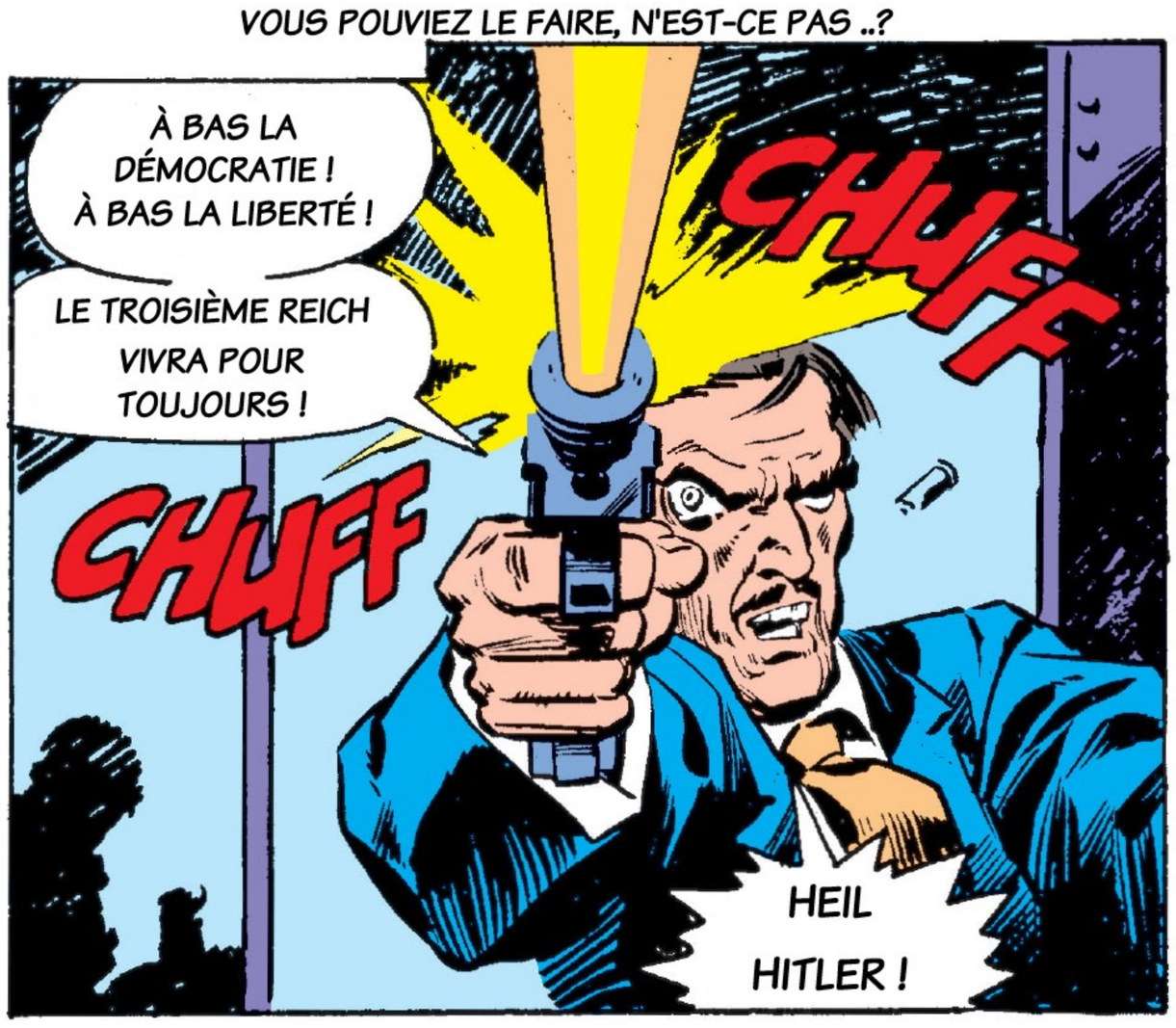
VOUS ÊTES LE COURONNEMENT DE TOUTES MES ANNÉES DE TRAVAIL, DE RÊVE... LE PREMIER AVEC UN CORPS DE SUPER-SOLDAT DONT LES CAPACITÉS MENTALES ET PHYSIQUES EN FERONT UNE TERREUR POUR LES ESPIONS ET LES SABOTEURS !

NOUS VOUS APPELLERONS CAPTAIN AMERICA ...

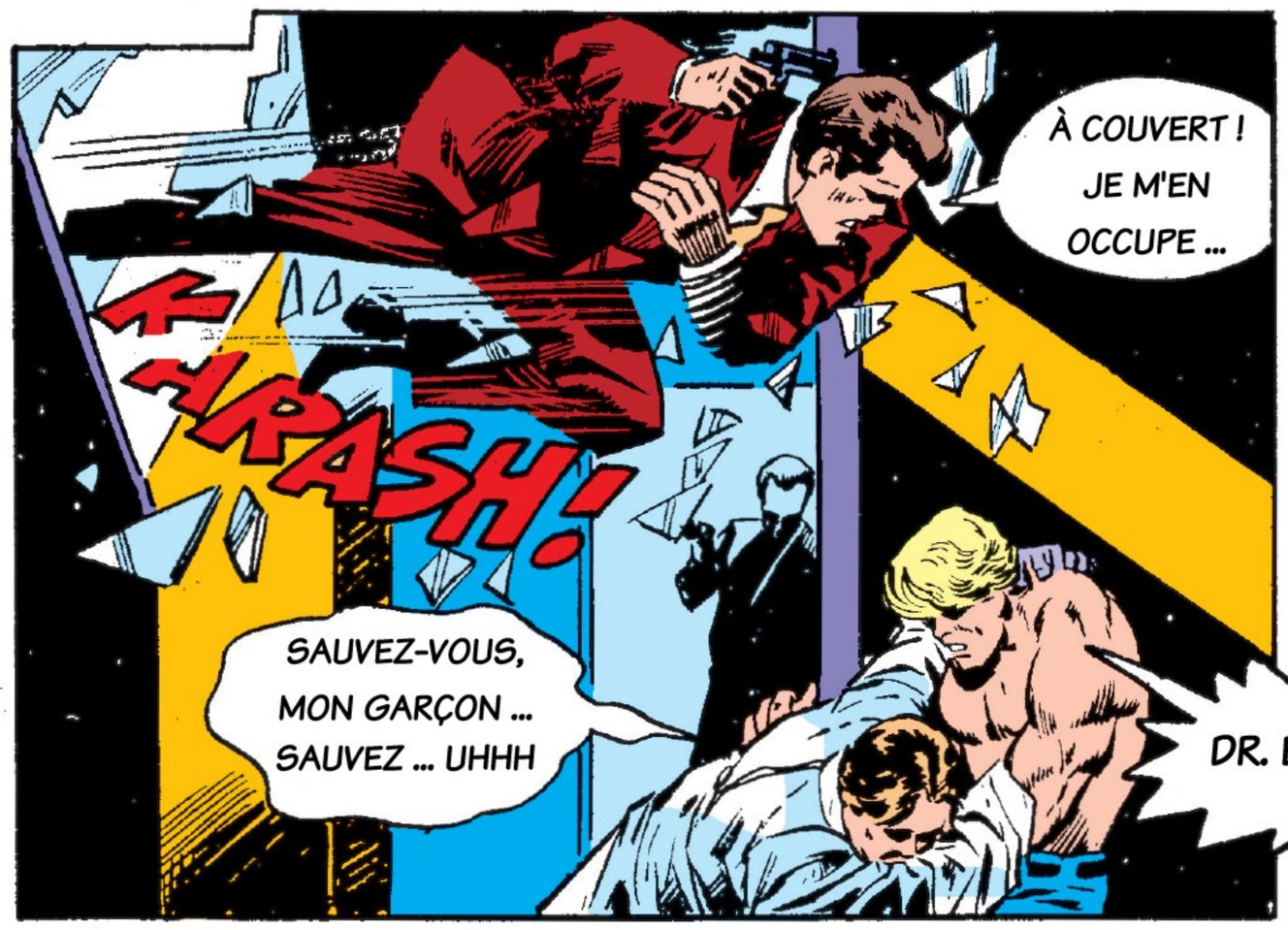
... PARCE QUE, COMME VOUS, L'AMÉRIQUE AURA LA FORCE ET LA VOLONTÉ DE SAUVEGARDER NOS FRONTIÈRES !

MAIS, MALGRÉ LES MESURES DE SÉCURITÉ SANS PRÉCÉDENT, LE SPECTRE REDOUTABLE DU NAZISME EST APPARU À CE MOMENT-LÀ ... UN ESPION DE LA GESTAPO DONT LE NOM, VOUS L'AVEZ APPRIS PLUS TARD, ÉTAIT KRUGER ...

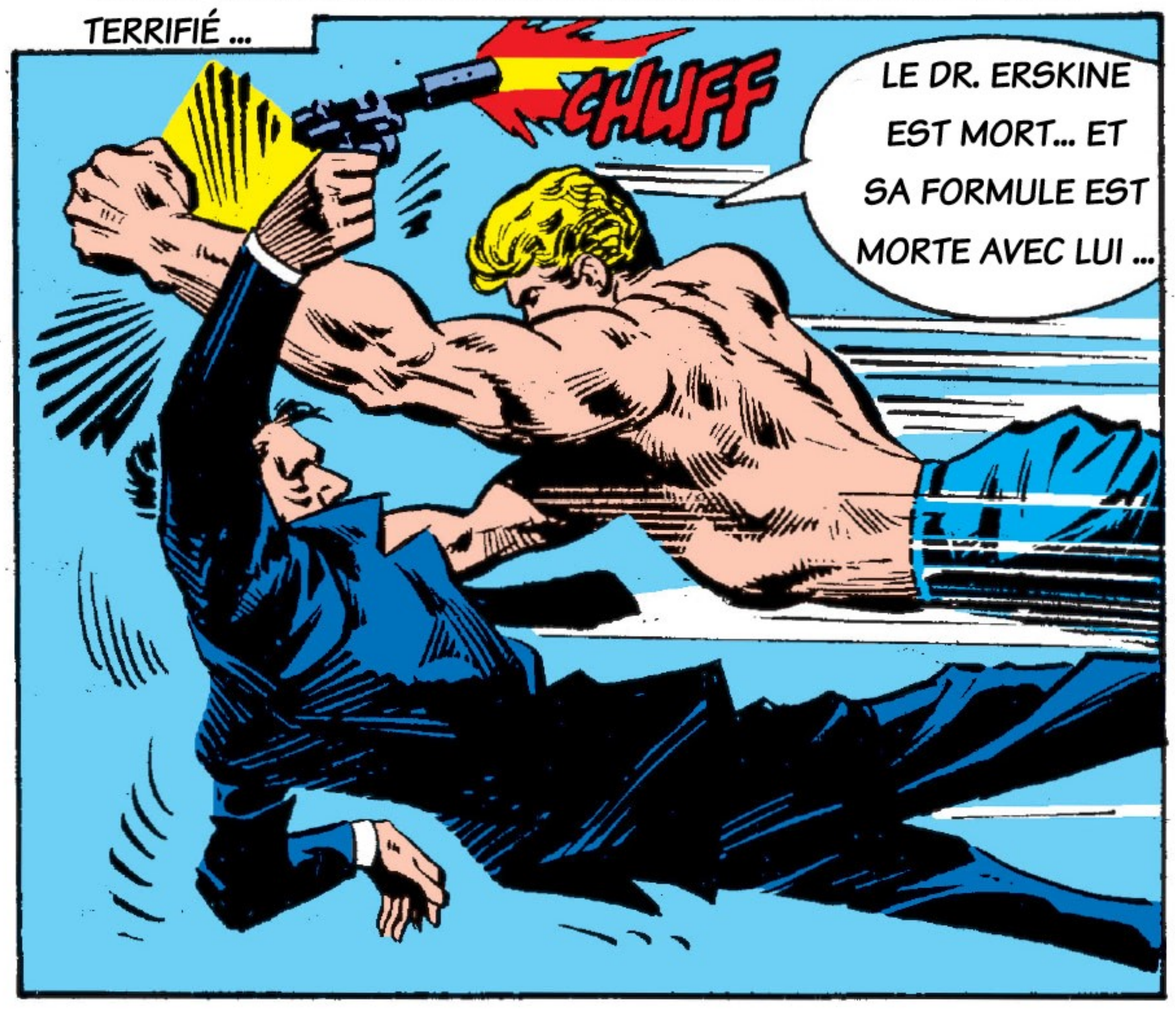
VOUS AURIEZ PU ATTEINDRE ERSKINE À TEMPS... ET PROTÉGER SON CORPS AVEC LE VOTRE. MAIS VOUS NE SAVIEZ PAS ENCORE QUE VOUS POUVIEZ LE FAIRE, N'EST-CE PAS ..?



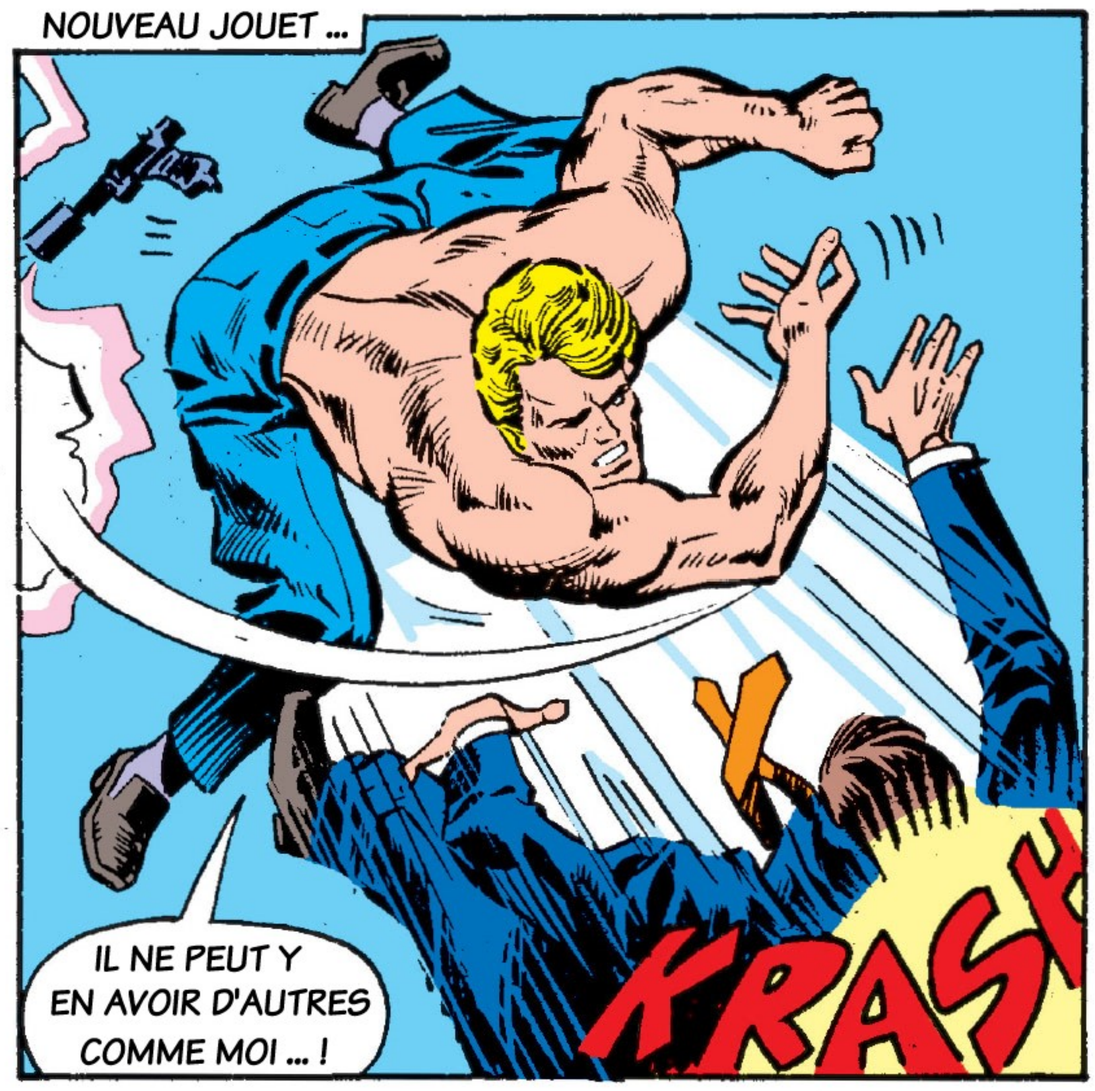
LE MOMENT D'APRÈS, DES ÉCLATS DE VERRE ONT MOMENTANÉMENT DISTRAIT L'ASSASSIN ... MAIS IL ÉTAIT DÉJÀ TROP TARD ...



C'ÉTAIT LE PREMIER TEST DE VOTRE NOUVELLE VITESSE... DE VOTRE NOUVEAU POUVOIR... POUVOIR QUE VOUS AVIEZ PLEINEMENT RÉALISÉ ALORS MÊME QUE VOUS ATTEIGNIEZ LE TUEUR MAINTENANT TERRIFIÉ ...



ET ALORS ... VOUS ÉTIEZ COMME UN ENFANT AVEC UN NOUVEAU JOUET ...



UN NOUVEAU JOUET ... MORTEL !

JE ME BATTRAI ...

BOK!

...POUR TOUS CEUX QUI AURAIENT PU L'ÊTRE !

VOUS SAVIEZ, À CE MOMENT-LÀ, QUE SI VOUS NE FREINIEZ PAS VOTRE FORCE ... QUE VOUS NE LA CONTRÔLIEZ PAS ... VOUS LE TUERIEZ ! VOUS AVEZ LÂCHÉ ... ET KRUGER S'EST LIBÉRÉ ..!

NON ! PAS DE CETTE FAÇON !

RECULE ! TU NE M'AURAS JAMAIS !

JE SUIS UN NAZI ! JE ...

TU COURS VERS L'ONDULEUR ÉLECTRIQUE ! TU VAS ...

KRAAH!

YAAGH!

ET DONC ...

OUI... OUI, JE ME SOUVIENS DU DR. ANDERSON, ET... DU DR. ERSKINE.

BUCKY CONNAÎT L'HISTOIRE, AUSSI.

EH BIEN, IL Y A UNE CHOSE QUE VOUS NE SAVEZ PAS, CAP.

À L'HEURE QU'IL EST... LE DR. ANDERSON EST PEUT-ÊTRE MORT !

C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE NOUS VOUS AVONS CHERCHÉ ...

MORT ! COMMENT.. ?

C'EST UNE LONGUE HISTOIRE. IL EST À L'HÔPITAL WALTER REED, ET...

ET C'EST LÀ QUE NOUS ALLONS ... MAINTENANT !

TU VIENS, BUCKY ?

ARSENAL OF DEMOCRACY

INUTILE DE DEMANDER ?

JE NE SUIS PAS TOUT À FAIT SÛR DE CE QUI SE PASSE... MAIS IL Y A UNE CHOSE QUE JE SAIS :

SI DES NAZIS SONT RESPONSABLES DE CE QUI EST ARRIVÉ À ANDERSON ...

... CAPTAIN AMERICA LE VENGERA.

DEUXIÈME PARTIE

L'ENTRÉE DE : LA TORCHE HUMAINE !

ET VOICI, EN DIRECT DE BERLIN... LA MENACE MANIAQUE DE MASTER MAN!

LE PERSONNEL D'UN GRAND HÔPITAL VOIT BEAUCOUP DE CHOSES UNIQUES. IL EST UN TÉMOIN DE L'HISTOIRE ... DE LA TRAGÉDIE DE L'HUMANITÉ ... DE SON BRILLANT ESPOIR. POURTANT IL EST ÉMUS PAR LE SPECTACLE QU'IL VOIT EN CETTE HEURE TARDIVE DE LA NUIT ...

WAOUH ! CAPTAIN AMERICA ! JE PEUX AVOIR VOTRE AUTOGRAPHE, CAP ?

ET MA PETITE SŒUR, PENSE QUE BUCKY EST LE PLUS MIGNON !

PAS MAINTENANT, MADEMOISELLE. DÉSOLÉ.

CAP EST D'HABITUDE SI AMICAL... IL SIGNERAIT UN AUTOGRAPHE POUR N'IMPORTE QUI, MÊME CRÂNE ROUGE.

JE NE L'AI JAMAIS VU SI TENDU ... SI INQUIET... !

PUIS, ENTRANT DANS LE PAVILLON DE HAUTE SÉCURITÉ LOURDEMENT GARDÉ ...

WILSON ... ?

PAR ICI, M. STUART. LES DOCTEURS DISENT QU'ANDERSON EST ASSEZ BIEN POUR PARLER ...

... POUR QUELQUES MINUTES, EN TOUT CAS.

DR. ANDERSON ! DIEU MERCI, VOUS ALLEZ BIEN, MONSIEUR !

MAIS ... QUE S'EST-IL PASSÉ ? PERSONNE N'A RIEN DIT...

CAP. ÇA FAIT LONGTEMPS ... QU'ON NE S'EST PAS VU.

NE BLÂMEZ PAS LES GARS DU FBI, CEPENDANT. JE LEUR AI DEMANDÉ DE VOUS LAISSER ENTRER ...

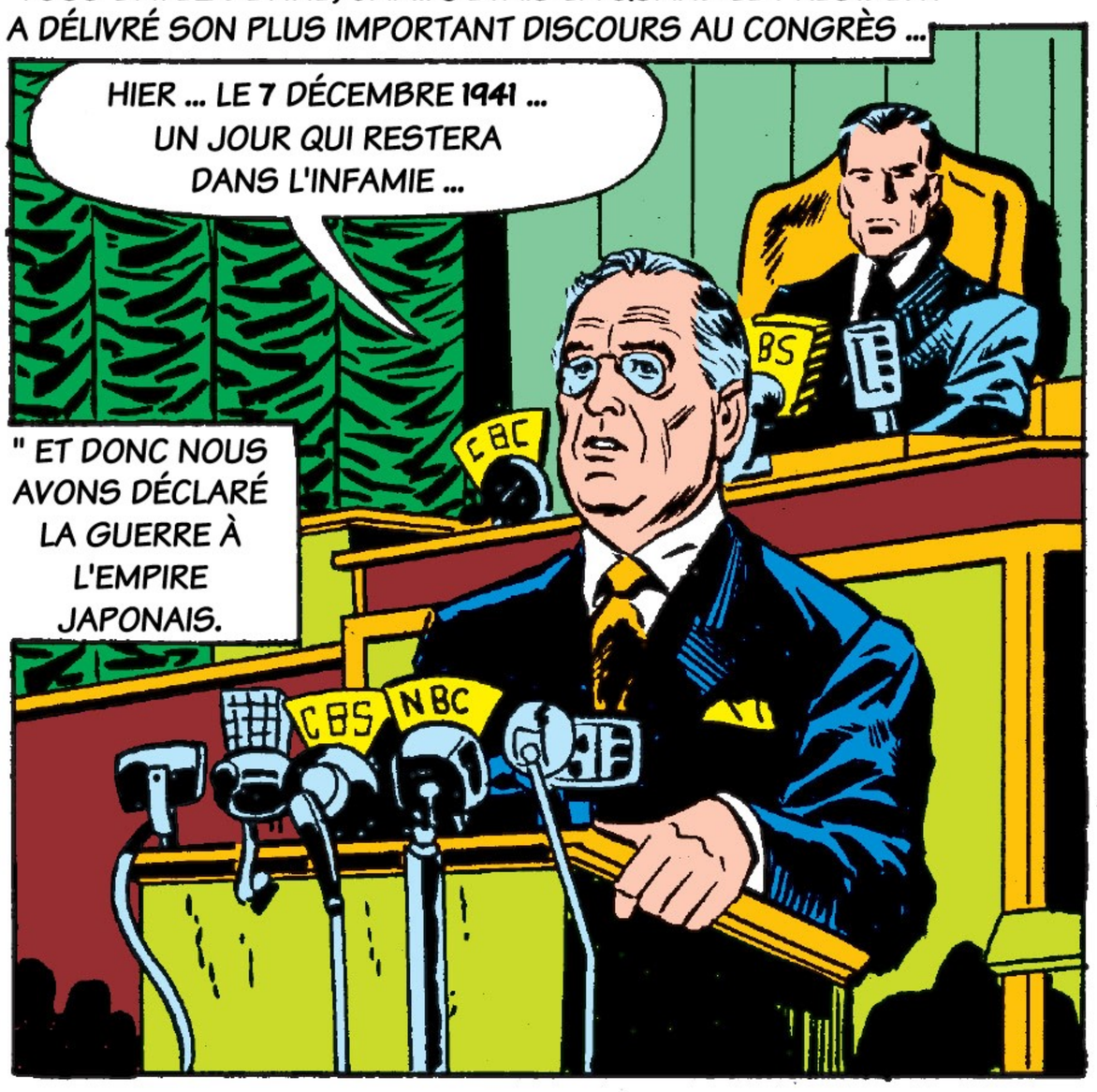
BEAUCOUP DE CHOSES SE SONT PASSÉES ... DEPUIS NOTRE DERNIÈRE RENCONTRE .. ?

MAIS CE QUI COMPTE LE PLUS, C'EST CE QUI S'EST PASSÉ IL Y A DEUX SEMAINES, UN DIMANCHE MATIN TRANQUILLE À HAWAÏ...

"... QUAND TOUTE L'ARMÉE DE L'AIR JAPONAISE EST DESCENDUE DU CIEL POUR BOMBARDER UN ENDROIT APPELÉ PEARL HARBOR ...

" ... SANS PARLER DE HICKAM FIELD, OÙ NOTRE FORCE AÉRIENNE A ÉTÉ DÉTRUITE AU SOL !

" VOUS L'AVEZ DEVINÉ, CAP... J'ÉTAIS LÀ QUAND LE PRÉSIDENT A DÉLIVRÉ SON PLUS IMPORTANT DISCOURS AU CONGRÈS ...



" ET, SI NOUS AVIONS DES DOUTES SUR LES RELATIONS AVEC SON ALLIÉ DE L'AXE ... ILS ONT ÉTÉ RAPIDEMENT CLARIFIÉS ...

" ON M'A DIT ... QUE LES MESURES DE SÉCURITÉ ÉTAIENT INFAILLIBLES. MAIS J'AI ENTENDU LA MÊME CHOSE L'AUTRE SOIR, IL Y A UN AN ...

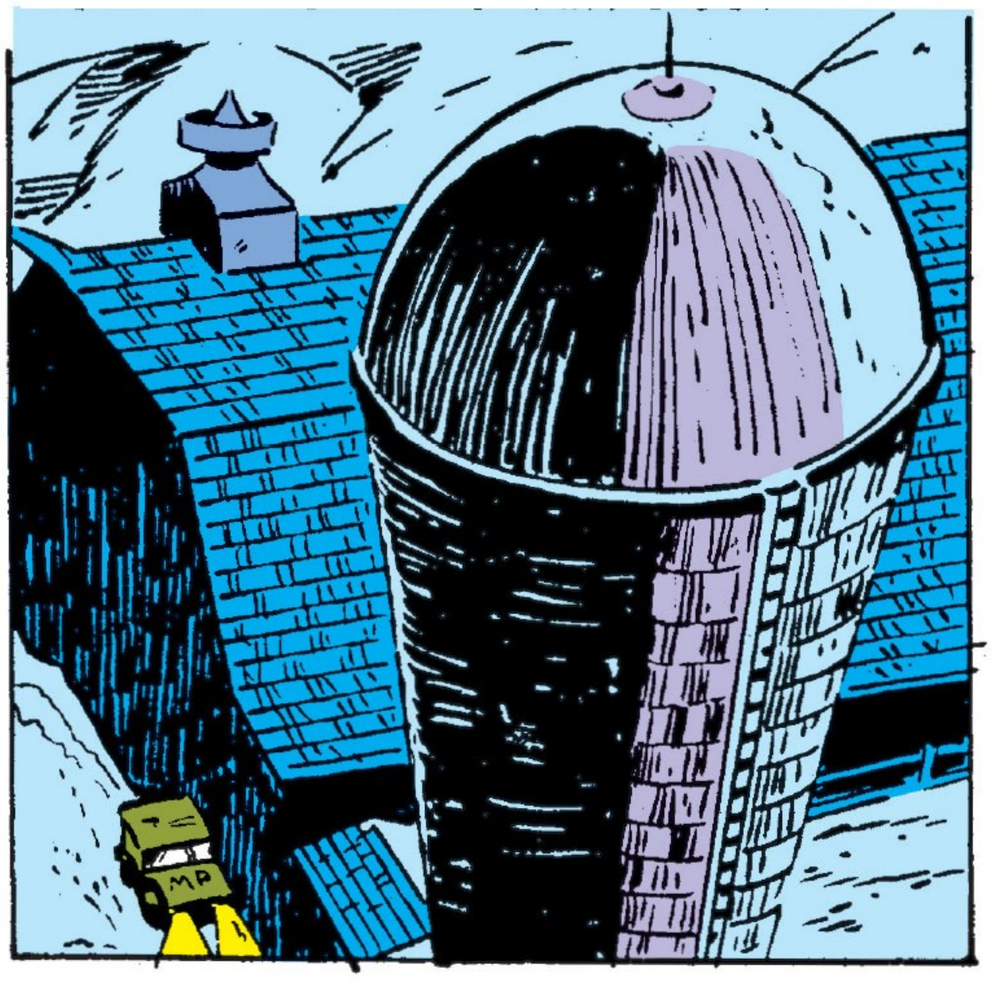
" ET, JE CRAINS QUE ... L'HISTOIRE NE SE RÉPÈTE !

" QUAND JE ME SUIS RÉVEILLÉ, J'ÉTAIS DANS UNE JEEP, TRAVERSANT LES COLLINES ACCIDENTÉES DE VIRGINIE... EN DIRECTION D'UNE FERME APPAREMMENT ABANDONNÉE.

" CAP ... SI NOUS N'APPRENONS RIEN D'AUTRE DE CETTE NUIT... C'EST QU'AUCUN ENDROIT EN AMÉRIQUE N'EST À L'ABRI... DES TRAÎTRES ET DES SABOTEURS QUI VEULENT SORTIR LES ÉTATS-UNIS DE CETTE GUERRE ... AVANT QU'ILS N'Y SOIENT VRAIMENT ! ILS NE RECULERONT DEVANT RIEN, CAP ... RIEN !

" ILS ONT TRAVAILLÉ AVEC ACHARNEMENT CES DERNIÈRES SEMAINES ... POUR TRANSFORMER UNE GRANGE INNOCENTE ... UN SILO À GRAIN ISOLÉ ...

" ... EN UN QUARTIER GÉNÉRAL ARMÉ POUR ESPIONS ET MEURTRIERS ! LES FAUX MILITAIRES ONT MAINTENANT REVÊTU LEURS VRAIS UNIFORMES ... DES GARDES NAZIS ... ET NOUS AVONS COMMENCÉ NOTRE ASCENSION DANS LE SILO SOMBRE ET OMBRAGÉ ...



" EN ATTEIGNANT LE NIVEAU SUPÉRIEUR, J'AI SOUDAIN VU DES YEUX CRUELS ET PERÇANTS ... UNE POSTURE MOQUEUSE, FAITE D'AMOUR DU POUVOIR ET D'UNE ARROGANCE SOIGNEUSEMENT ÉTUDIÉE ... J'AI ENTENDU UNE VOIX QUI NE CHERCHAIT MÊME PAS À CACHER SES ORIGINES TEUTONNES ...

AHH... J'AI ATTENDU ZE MOMENT AVEC IMPAZIENCE, HERR DOKTOR ANDERSON !

PERMETTEZ-MOI DE ME PRÉZENTER, MON NOM EST... COLONEL KRIEGHUND !

" J'AI DIT PEU DE CHOSES DANS LES MINUTES QUI ONT SUIVI, MAIS J'AI ATTENDU MON HEURE ... ET J'AI ESS
JE N'ÉTAIS PAS IMPRESSIONNÉ PAR LA FORMIDABLE TECHNOLOGIE DONT J'ÉTAIS TÉMOIN DANS CE SILO

ET TOUT CELA, NOUS L'AVONS AZEMBLÉ ZOUS VOTRE NEZ ... IDIOTS D'AMERIKAINS

... AVEC L'AIDE DE LA FUITE DES ZERVEAUX, BIEN ZÛR.

LA " FUITE DES CERVEAUX " ? EST-CE UN HOMME ... OU UNE MALADIE ?

ZE N'EST PAS VOTRE PROBLÈME, HERR DOKTOR.

ET MAINTENANT, C'EST LA RAIZON POUR LAQUELLE VOUS ZAVEZ ÉTÉ AMENÉ IZI ... !

" LORSQUE KRIEGHUND M'A FAIT SA GRANDE SURPRISE ... ET À CE MOMENT-LÀ, JE NE POUVAIS MÊME PAS FAIRE SEMBLANT DE NE PAS ÊTRE CHOQUÉ ... !

ET ... IL RESPIRE ! IL EST VIVANT !!

BON DIEU !

UN HOMME ... FLOTTANT DANS UNE CUVE TRANSPARENTE DE PRODUITS CHIMIQUES ...

JAH ! HEIL HITLER ! ..

... CE N'EST PAS N'IMPORTE QUEL HOMME, MAIS UN SURHOMME ... UN ÜBERMENSCH !

VOICI ... DER **MASTER MAN!**

" AI-JE DIT QUE KRIEGHUND AVAIT DES YEUX FROIDS ET PERÇANTS ..?

" ILS N'ÉTAIENT RIEN COMPARÉS À CEUX QUI ME REGARDAIENT MAINTENANT AVEC HORREUR !

" AUTREFOIS, SANS DOUTE, IL ÉTAIT UN HOMME ... COMME LES AUTRES HOMMES...

" MAIS MAINTENANT, IL ÉTAIT LA PERSONNIFICATION DE L'HORRIBLE CAUCHEMAR QUE LES NAZIS VEULENT DÉCHAÎNER SUR UN MONDE DÉJÀ ÉBRANLÉ ...

" POURTANT, IL EST ÉVIDENT QUE J'AVAIS ENCORE UN ATOUT EN MAIN... ET KRIEGHUND A RAPIDEMENT ADMIS CE QUE C'ÉTAIT...

NOUS ZAVONS EZAYÉ DE DUPLIQUER LA FORMULE DE VOTRE DÉFUNT DR. ERSKINE... ET NOUS EN ZOMES TRÈS PROCHES ...

MAIS, VOUS, HERR DOKTOR, POZÉDEZ PEUT-ÊTRE LA DERNIÈRE CLÉ POUR DÉVERROUILLER SON ZECRET !

C'EST INSENSÉ ... ET VOUS LE SAVEZ ! LE DR. ERSKINE N'A JAMAIS ÉCRIT SA FORMULE ...

... ET QUAND IL EST MORT... TUÉ PAR L'UN DE VOUS ... SON SECRET EST MORT AVEC LUI !

SI NOUS NE POUVONS PAS ENCORE LE RECRÉER ... VOUS NON PLUS !

PEUT-ÊTRE PAS ...

POURTANT, NOUS ZAVONS QUE VOUS ÉTIEZ LE PLUS PROCHE DU DR. ERSKINE... QU'IL ZE CONFIAIT ZOUVENT À VOUS.

ET BIENTÔT, NOUS ZAURONS TOUT CE QUE VOUS FEREZ !

AMENEZ DER PSYPHON ! *

* ÉVIDEMMENT UNE VERSION DU PSI-FON, DANS LE HULK DE CE MOIS-CI !

UN DES DISPOZITIFS LES PLUS CHARMANTS DE LA FUITE DES ZERVEAUX, NEIN ?

ZETTE MACHINE VA VA VOUS ARRACHER DES ZOUVENIRS... DES ZOUVENIRS DONT VOUS NE ZOUPÇONNIEZ MÊME PAS L'EXISTENZE !

ET NOUS ZALLONS LES CONNAÎTRE ... MAINTENANT !!

" ENSUITE, IL Y A EU ... LA DOULEUR !

" ... UNE DOULEUR DONT, HEUREUSEMENT, JE NE ME SOUVIENS MÊME PAS MAINTENANT. POURTANT, LA MACHINE A SONDÉ MA PSYCHÉ ... A SIPHONNÉ CE QU'ELLE Y A TROUVÉ ...

... JUSQU'À CE QUE JE MAUDISSE LE JOUR OÙ J'AI RENCONTRÉ ABRAHAM ERSKINE !

" LES NAZIS ONT TRAVAILLÉ FRÉNÉTIQUEMENT PENDANT 24 HEURES, PUIS ...

PLUS DE TEMPS À PERDRE !

VERZEZ LES PRO-DUITS CHIMIQUES !

RÉVEILLE-TOI, MASTER MAN ...

... RÉVEILLE-TOI, TU M'ENTENDS ??

JAH ! JE VOUS ENTENDS, HERR COLONEL ...

KRAAASH

MAIS, MASTER MAN BOUGE ... QUAND MASTER MAN LE VEUT !

" ENSUITE, DANS UN DÉCHAÎNEMENT SAUVAGE ET BRUTAL ... COMME S'IL TESTAIT SES NOUVEAUX POUVOIRS ... IL A DÉCLENCHÉ UNE IMPRESSIONNANTE DÉMONSTRATION DE DESTRUCTION QUI A TROUBLÉ MÊME SES CRÉATEURS NAZIS ...

" ... ET J'AI COMPRIS POURQUOI KRIEGHUND N'AVAIT JAMAIS LÂCHÉ SON FOUET !

ACHTUNG, MASTER MAN ! REPRENDS TES ESPRITS, TOUT DE SUITE !

KRAK!

TU AS ÉTÉ CRÉÉ POUR EXÉCUTER NOS ORDRES... PAS POUR DÉTRUIRE NOTRE LABORATOIRE.

J'AI ÉTÉ CRÉÉ ... POUR ÊTRE MOI-MÊME !

VOUS N'ÊTES QU'UN HUMAIN ... ET L'HOMME EST QUELQUE CHOSE QUI DOIT ÊTRE SURPASSÉ ... COMME JE L'AI SURPASSÉ !

MOI ... L'ÜBERMENSCH ... LE MASTER MAN !

" LES DEUX NAZIS SE SONT FAIT FACE. PUIS, SOUDAINEMENT...

HERR COLONEL ! NOS DÉTECTEURS DE CHALEUR INDIQUENT DEUX OBJETS EN APPROCHE RAPIDE ...

... DU CIEL !

" LES NAZIS AURAIENT ÉTÉ ENCORE PLUS BOULEVERSÉS, S'ILS AVAIENT RÉALISÉ À CE MOMENT QUE LES ATTAQUANTS ÉTAIENT LA TORCHE HUMAINE ... ET SON JEUNE ALLIÉ, TORO ...

"... UN FAIT QU'ILS N'ONT APPRIS QUE LORSQUE DEUX BOULES DE FEU JUMELLES ONT SOUDAINEMENT FONDU À TRAVERS LES MURS EXTÉRIEURS RENFORCÉS DU SILO ...".

FZZZT

"... ET LE PANDÉMONIUM RÉGNAIT À L'INTÉRIEUR !

LA TORCHE ! TORO ! DIEU MERCI, VOUS DEUX ÊTES ARRIVÉS !

COMME MAE WEST L'A DIT UNE FOIS, DOC... " LA BONTÉ N'A RIEN À VOIR AVEC CELA ! "

NOUS SOMMES UNE PARTIE DE VOTRE SÉCURITÉ... UNE PARTIE QUE VOUS NE CONNAISSEZ MÊME PAS.

THROK!

ET LES GARS À L'INTÉRIEUR ICI NON PLUS !

GOTT IN HIMMEL !

MEIN BALLES ... ELLES FONDENT QUAND ELLES TOUCHENT LES FLAMMES !

BAH ! VOUS ÊTES TOUS DES MAUVIETTES ...

... UNE HONTE POUR LE TROISIÈME REICH !

BLAM BLAM

FZZL

TU VEUX FAIRE QUELQUES ROUNDS TOI AUSSI, FRITZ ?

JE VAIS JUSTE ...

TORCHE ! MES BOULES DE FEU N'ARRÊT-ENT PAS CE TYPE !

RIEN NE M'ARRÊTE ...

MON NOM N'EST PAS FRITZ... MAIS MASTER MAN !

PENSEZ-Y ... QUELQUES INSTANTS AVANT QUE JE VOUS TUE TOUS LES DEUX !

TORO ! UHNN !

BIEN JOUÉ ! LA FORCE DE TON COUP A ÉTEINT LEURS FLAMMES !

UN SIMPLE LUGER VA ...

URFF!

BLAM

JAMAIS DE LA VIE !

" LA BALLE DE KRIEGHUND A ACCIDENTELLEMENT TERMINÉ LES DOMMAGES CAUSÉS PAR MASTER MAN ET LES BOULES DE FEU DE LA TORCHE ... ET C'EST LÀ QU'IL S'EST RETOURNÉ CONTRE MOI ... !

SCHWEIN ! VOUS N'AVEZ PLUS D'AUCUNE UTILITÉ POUR MOI ...

ET VOUS NE ZEREZ PLUS JAMAIS UTILE À PERZONNE !

FOOM

BLAM

UNNH !

MASTER MAN, VITE ... PAR LE TOBOGGAN DE SECOURS !

LE FEU NE PEUT PAS ME FAIRE DE MAL.

JE VAIS RESTER, ET TERMINER LE ...

QUE LE FEU LES DÉTRUIZE... AINZI QUE TOUTE TRAZE DE NOTRE LABORATOIRE !

VERDAMMT IDIOT... !

TU VAS M'OBÉIR... OU RÉPONDRE AU FÜHRER LUI-MÊME !

ACH ! C'EST MIEUX AINZI, LES POMPIERS NE DOIVENT PAS VOIR QUE NOUS ZOMMES LES ZEULS VIVANTS !

Z'EST MIEUX ZI TOUT LE MONDE PENZE QUE LE DR. ANDERSON ENCORE EN VIE ...

... ET ENTRE NOS MAINS !

" JE N'AI APPRIS QUE PLUS TARD CE QUI S'EST PASSÉ ENSUITE ... COMMENT LA TORCHE EST ARRIVÉE, QUELQUES INSTANTS APRÈS QU'ILS AIENT FUI, LAISSANT LEURS PROPRES HOMMES PÉRIR DANS L'HOLOCAUSTE BRÛLANT ...

NOUS AVONS ÉTÉ NÉGLI-GENTS ... TROP CONFIANTS ! NOUS AVONS DE LA CHANCE QUE CE NAZI NE NOUS AIT PAS TROUÉ LA PEAU !

MAIS, S'IL PENSE QUE MÊME UN SIMPLE PISTOLET PEUT TUER LA TORCHE HUMAINE ...

... ALORS IL A DÛ MANQUER LE RÉCENT ARTICLE SUR TORO ET MOI DANS LE SATURDAY EVENING POST !

VENEZ À MOI, FLAMMES .

VENEZ À VOTRE MAÎTRE ! VENEZ À LA TORCHE HUMAINE !

" ET LE CIEL M'AIDE ... ELLES L'ONT FAIT !

" COMME JE LE SAIS MAINTENANT, UN DES TALENTS LES PLUS UNIQUES DE LA TORCHE EST SA MAÎTRISE TOTALE DES FLAMMES ! LOIN DE LE DÉTRUIRE, ELLES L'ONT SIMPLEMENT NOURRI ....

" ET ONT FAIT REVIVRE TORO, AUSSI !

" TOUTE CETTE CHALEUR NE ME FAISAIT PAS BEAUCOUP DE BIEN, CEPENDANT... ET IL Y AVAIT TOUJOURS CETTE PETITE QUESTION D'UNE BALLE LOGÉE DANS MA POITRINE ...

ALORS ILS SE SONT ENVOLÉS AVEC MOI.

" LA TORCHE A ÉTEINT LA FLAMME POUR QUE JE NE SOIS PAS BRÛLÉ ...

... ET C'EST AINSI, POUR FAIRE COURT, QUE JE ME SUIS RETROUVÉ ICI !

J'AIMERAIS SERRER LA MAIN DE CE TYPE !

ALORS JE VAIS ÉTEINDRE MES FLAMMES À NOUVEAU, CAP.

T'ES UN VRAI AMOUR !

QU'EST CE ... ? LA TORCHE !

ET TORO ! NOUS AURIONS DÛ SAVOIR QUE VOUS SERIEZ TOUJOURS LÀ !

SALUT BUCKY !

ÇA FAIT UN MOMENT ! LA DERNIÈRE FOIS C'ÉTAIT POUR SAUVER LES GARÇONS DE CRÂNE ROUGE ! *

PAS SÛR À 100% QU'ILS AVAIENT VRAIMENT BESOIN DE NOUS ... !

* DANS THE YOUNG ALLIES #1, 1941

MAIS, SI CE MASTER MAN EST TOUT CE QUE TOI ET LE DOC DITES QU'IL EST...

...IL EST PROBABLE QU'IL FERA PASSER NOTRE COMBAT CONTRE CRÂNE ROUGE POUR UNE CROISIÈRE TOURISTIQUE !

CAP ! ATTENDEZ ... CE QUE VOUS VENEZ DE DIRE ... À PROPOS D'UNE CROISIÈRE ...

... MAINTENANT JE RÉALISE SOUDAIN ... POURQUOI KRIEGHUND ÉTAIT SI PRESSÉ D'ACTIVER MASTER MAN !

CHES ... ? NOM DE DIEU ... VOUS AVEZ RAISON ! C'EST LA SEULE RÉPONSE POSSIBLE !

VITE ... VENEZ AVEC MOI ! IL N'Y A PAS UNE SECONDE À PERDRE !

STUART ! VOUS DEVEZ LES AMENER À LA BAIE DE CHESAPEAKE ... TOUT DE SUITE !

?

?

TROISIÈME PARTIE

LE PRINCE DES MERS FRAPPE !

LE SOLEIL ARDENT DE L'APRÈS-MIDI SE DÉPLACE DÉJÀ VERS L'HORIZON LORSQUE QUATRE FORMES COLORÉES JAILLISSENT D'UN AVION À HAMPTON ROADS , VIRGINIE ... POUR TRAVERSER UNE AUTOROUTE TRÈS FRÉQUENTÉE EN DIRECTION DE LA CÉLÈBRE BAIE DE CHESAPEAKE ...

SI CE QUE L'AGENT STUART NOUS A DIT EST VRAI... LES NAZIS PRÉVOIENT DE SURPASSER LEURS POTES JAPONAIS À PEARL HARBOR.

C'EST VRAI, TORCHE. SI ON NE PEUT PAS FAIRE CONFIANCE AU F.B.I., À QUI PEUT-ON FAIRE CONFIANCE ?

JE PRIE JUSTE POUR QU'IL NE SOIT PAS DÉJÀ TROP TARD .. !

CHESAPEAKE BAY

CONSERVE GAS

ALORS QU'EN FONÇANT À TOUTE ALLURE VERS LA BASE NAVALE TENTACULAIRE DE HAMPTON ROADS, C'EST... INCROYABLE ! ... UN CUIRASSÉ BRITANNIQUE !

ET, SUR LE PONT DU MYSTÉRIEUX NAVIRE ...

ÇA NE SERA PAS LONG MAINTENANT, SIR.

IL FAIT UN TEMPS SPLENDIDE, CAPITAINE.

MAIS, DROIT DEVANT... UNE FORME MENAÇANTE APPARAÎT BRUSQUEMENT ...

UN SOUS-MARIN NAZI ... ICI ! ?

AOOGAH!

HAH ! ZES IDIOTS NE Z'ATTENDAIENT PAS À CE QU'UN U-BOAT PÉNÈTRE ZI LOIN DANS LES ZEAUX AMÉRIKAINES, JAH ?

PAS VRAIMENT. JE DOIS MAINTENANT ATTAQUER LE NAVIRE ICI.

... TOUT PRÈS DE LA BASE NAVALE ELLE-MÊME !

VOUS ZÊTES UN IDIOT, KRIEGHUND !

NON !

POURQUOI UTILIZER ZE " MASTER MAN " NON ENTRAÎNÉ POUR RÉALIZER UN TEL EXPLOIT...

...ALORS QUE QUELQUES TORPILLES BIEN PLACÉES ZUFFIRAIENT...

L'HONNEUR DE DÉTRUIRE CE CUIRASSÉ, ET TOUT CE QUI EST À BORD, DOIT ME REVENIR ET À MOI SEUL... PAS À UN IDIOT DE COMMANDANT DE SOUS-MARIN !

WAP !

À MOI, VOUS ENTENDEZ ?

NE GAZPILLE PAS TA PRÉCIEUZE FORCE, MASTER MAN !

TU DOIS AGIR IMMÉDIATEMENT... ET TOI, AINZI QUE MOI, ZAVONS POURQUOI !

OUI ...

... ET ÇA ME FERA PLAISIR D'ÉCHAPPER À VOS GÉMISSEMENTS, AUSSI !

WOOOOSH!

ATTENTION CHIENS D'ANGLAIS, VOICI VENU L'ÜBERMENSCH ...

... ET SON NOM EST MASTER MAN !!

KRAK!

À CE STADE, LE LECTEUR DE MARVEL LE PLUS BLASÉ NE SERA PEUT-ÊTRE PAS SURPRIS DE VOIR L'UN DES MATELOTS DU CUIRASSÉ SE DÉSHABILLER SOUDAINEMENT POUR L'ACTION ALORS QUE MASTER MAN ATTAQUE ...

OK, NAZI ...

YAH

AAGH!

... À MOINS, BIEN SÛR, QUE VOUS PENSIEZ QUE CES OREILLES POINTUES APPARTENAIENT À UNE INCARNATION DE M. SPOCK DANS LES ANNÉES 1940 ...

TU ES ASSEZ FORT CONTRE LES MARINS ORDINAIRES ...

MAINTENANT, VOYONS COMMENT TU VAS T'EN SORTIR FACE NAMOR, PRINCE DES MERS !

HEIN ? J'AI MIS TOUT CE QUE J'AVAIS DANS CE COUP DE POING...

WRCH'M!

... ET IL T'A À PEINE SECOUÉ !

J'AI ENTENDU PARLER DE TOI, L'HOMME-POISSON ... MAIS SI C'EST L'ÉTENDUE DE TES POUVOIRS ...

... TU FERAIS MIEUX DE RETOURNER DANS L'EAU, ET DE RÉGNER SUR LES HUÎTRES ET LES CRABES !

SI MASTER MAN AVAIT DÉJÀ ENTENDU PARLER DE NAMOR ...

IL NE L'AURAIT PAS JETÉ PAR DESSUS BORD DANS SON ÉLÉMENT NATUREL ... DANS SON CAS, L'OCÉAN.

... POUR NAMOR ... L'OCÉAN VIVIFIANT QUI L'A ENGENDRÉ.

ET CELA CHANGE BIEN ÉVIDEMMENT TOUT ...

... IL RESSORT DES EAUX AVEC LA PUISSANCE D'UN DESTRUCTEUR !

ET MAINTENANT ... QU'EST-CE QUE TU DISAIS À PROPOS DES HUÎTRES ET DES CRABES ?

SOK

KOW!

TU M'AS ENTENDU !!

OOOF!

KIK

ÇA FAIT ENCORE MAL ... PLUS QUE ÇA NE DEVRAIT ! POURQUOI ?

VOILÀ MA RÉPONSE ... UN FEU SOUS LE PONT, DÉCLENCHÉ PAR L'ATTAQUE DE CE TYPE !

MAINTENANT, IL FAUT FINIR LE TRAVAIL !

À LA MINUTE OÙ J'AI QUITTÉ L'EAU ... ÇA M'A DESSÉCHÉ !

MAIS, JE SUIS MAINTENANT L'EMPEREUR DE MON ROYAUME SOUS-MARIN * ... JE NE DOIS PAS LAISSER QUELQUES CENTAINES DE DEGRÉS FAHRENHEIT ME DÉRANGER !

ARR

* RACONTÉ DANS SUB-MARINER COMICS #1

TU ES PLUS FORT QUE CE QUE J'AVAIS ENTENDU DIRE ...

MAIS LA VICTOIRE SERA TOUJOURS MIENNE !

SPLANG

COMPLÈTEMENT DÉSHYDRATÉ, NAMOR CONTINUE DE SE BATTRE ... CONTRE QUELQU'UN QUI EST AU MAXIMUM DE SES CAPACITÉS PHYSIQUES ... QUAND SOUDAIN ...

TIENS BON, NAMOR ... !

LES MARINES SONT SUR LE POINT D'ATTERRIR ...

... ET AURONT BIENTÔT LA SITUATION BIEN EN MAIN !

LES TORCHES ENCORE ...

ET... LE SOI-DISANT CAPTAIN AMERICA !

JE LE SAVAIS ! JE LE SAVAIS ! TOUT LE MONDE A DROIT À UN NOM SAUF MOI !

TU AS DE LA CHANCE ! SI TU AVAIS FAIT DU MAL À CE GARÇON ... !

GARDE TA PITIÉ POUR TOI !

ÇA NE SERT À RIEN !

EH BIEN, JE VAIS ENTRER DANS LA BATAILLE, CAR IL LE FAUT ...

BUCKY !

UNNGH !

WHANG!

WOK

JE NE LE SAIS PAS !

IL EST TOUJOURS IMMUNISÉ CONTRE LES FLAMMES !

MAIS PAS CONTRE UN UPPERCUT, TORCHE ...

... SURTOUT QUAND ON LE FRAPPE EN HAUT...

... ET EN BAS !

ENCORE UNE FOIS ... JUSTE POUR LE PLAISIR !

VA LE CHERCHER, CAP !

VOUS ... CLOWNS NAÏFS ...

ON L'A MIS DANS LES CORDES

JE POSSÈDE TOUS LES POUVOIRS QUE CAPTAIN AMERICA A EUS ... ET BIEN PLUS ENCORE !

TU T'ES SIMPLEMENT PRÉCIPITÉ ICI POUR MOURIR DE LA MAIN DE ...

THROK!

MASTER MAN ! DÉPÊCHE-TOI, IMBÉCILE ! ACCOMPLIS TA MISSION... ET FUIS !

NON !

MASTER MAN NE FUIT PAS ... PERSONNE ... RIEN !

TON TEMPS EST COMPTÉ !

CONTENT D'ENTENDRE ÇA, NAZI ... PARCE QUE ÇA VEUT DIRE QUE J'AI ENCORE LE DROIT DE M'EN PRENDRE À TOI !

NE VOIS-TU PAS ? NE RÉALISES-TU PAS ? JE SUIS MASTER MAN ! RIEN NE PEUT M'ARRÊTER ... NI LE FEU, NI L'EAU, NI...

NON ... NON !! À L'HEURE OÙ JE PARLE ... JE ME SENS DEVENIR DE PLUS EN PLUS FAIBLE !

ALORS ... KRIEGHUND DISAIT LA VÉRITÉ.

CE QUI VEUT DIRE ... QUE JE DOIS UTILISER MES DERNIÈRES FORCES POUR M'ÉCHAPPER !

IL S'ENFUIT, CAP !

INCROYABLE ! IL A DONNÉ UN COUP DE PIED SI FORT... QU'IL VOLE PRATIQUEMENT !

C'EST UN SACRÉ DÉCOLLAGE ! ALLONS-Y !

KER-WAK!

JE TE SUIS, PARTENAIRE !

DANS LEUR ZÈLE, CAP ET BUCKY ONT OUBLIÉ UNE MENACE TOUT AUSSI SINISTRE ... LE SOUS-MARIN.

MAIS PEUT-ÊTRE PEUVENT-ILS SE LE PERMETTRE ... TANT QUE NAMOR ET LES DEUX TORCHES NE LE FONT PAS !

PRÉPAREZ LES TORPILLES ! NOUS DEVONS ACCOMPLIR LA MISSION NOUS-MÊMES !

ES-TU PRÊT, NAMOR ?

PRÊT, TORCHE !

OK, TORO ... ENVOIE DES BOULES DE FEU ... VITE !

QUAND NOUS AURONS FINI, ILS NE SERONT PAS EN MESURE DE S'IMMERGER.

OH, ILS VONT S'IMMERGER MAINTENANT.

ON NE LES REVERRA PLUS !

POURTANT, MÊME SI UNE CHALEUR INCROYABLE TRANSFORME L'ACIER FORGÉ PAR KRUPP EN BEURRE FONDU..

FEU !

WOOSHHH

WOOSH

UN INSTANT APRÈS LE TIR, LES TORPILLES LANCÉES EN SURFACE DISPARAISSENT SOUS LES VAGUES ... LE CUIRASSÉ AU RALENTI ...

MAIS ... LE PRINCE DES MERS GUETTE !

MAINTENANT, C'EST UN PEU PLUS DANS MES CORDES.

UN COUPLE DE " BÉBÉS REQUINS " QUI A PERDU SON CHEMIN !

ALLONS, ALLONS ... NE PLEUREZ PAS, PETITS REQUINS ...

ONCLE NAMOR VA VOUS RENVOYER CHEZ VOUS ...

... CHEZ VOTRE MAMAN !

KA-BOOM!

ET, ALORS QUE LE SOUS-MARIN SÉRIEUSEMENT TOUCHÉ COULE LENTEMENT, LE H.M.S. DUKE OF YORK, ENDOMMAGÉ, SE DIRIGE FIÈREMENT VERS SON BUT, LA BASE NAVALE DE HAMPTON ROADS...

... LE BUT QU'IL SEMBLAIT NE JAMAIS POUVOIR ATTEINDRE.

TANDIS QU'À TERRE, UN MASTER MAN PANIQUÉ ... QUI N'EST PLUS SÛR DE SA FORCE INVINCIBLE, QUI N'EST PLUS CAPABLE DE SAUTER D'UN BÂTIMENT AUSSI COURT SOIT-IL D'UN BOND ... SE LANCE À L'AVEUGLETTE DANS LA CIRCULATION DE L'APRÈS-MIDI ... SA DESTINATION EST INCONNUE, SES PENSÉES SONT CONFUSES ...

LE PRODUIT CHIMIQUE ! JE M'EN FAUT DAVANTAGE ... AVANT QU'IL NE SOIT TROP TARD !

HORS DE MON CHEMIN, PETITS HOMMES !

QU'EST-CE QUE ... ?

SMERSH!

HÉLAS POUR LUI, IL LAISSE UNE TRACE QUI POURRAIT ÊTRE SUIVIE PAR N'IMPORTE QUI ...

ON DIRAIT QU'IL EST PARTI PAR LÀ, CAP.

JE N'AI JAMAIS DIT QUE NOUS ALLIONS LE POURSUIVRE À PIED.

MAIS IL EST TOUJOURS PLUS RAPIDE QU'UN BULLDOZER.

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD ... UNE VOITURE RÉQUISITIONNÉE, ET...

LAISSE-TOI ALLER, MON GARS !

?

SUIVEZ CETTE TRAÎNÉE DE PARE-CHOCS DÉFONCÉS ...

... ET LÂCHEZ LES CHEVAUX !

NON LOIN DEVANT, MASTER MAN TROUVE QUE MÊME SA VITESSE DIMINUE RAPIDEMENT ... ET QUE SA PANIQUE AUGMENTE RAPIDEMENT ...

ÇA NE PEUT PAS M'ARRIVER ! ÇA NE PEUT PAS !!

BASSH!

C'EST COMME ÇA QUE C'ÉTAIT AVANT...

C'EST POURQUOI KRIEGHUND M'A RECHERCHÉ ... IL A DIT QU'IL VOULAIT DUPLIQUER LE PROJET ORIGINAL RENAISSANCE !

J'AI TOUJOURS ÉTÉ FAIBLE ... L'HOMME LE PLUS FAIBLE DE MON GROUPE NAZI LOCAL !

ET ÇA A MARCHÉ. ÇA A MARCHÉ !

MAIS MAINTE-NANT ... JE SUIS COMME AVANT ...

JUSTE

COMME

JE

L'ÉTAIS.

JE NE M'EN VANTERAIS PAS, SI J'ÉTAIS TOI.

JE DOIS ... M'ENFUIR D'ICI ... !

NORMALEMENT, JE NE FRAPPERAIS PAS UN GRINGALET DE 45 KILOS ...

MAIS POUR TOI, JE VAIS FAIRE UNE EXCEPTION !

ABANDONNANT TOUTE PRÉTENTION AU COMBAT, L'ÜBERMENSCH, AUTREFOIS PUISSANT, S'ENVOLE.

MAIS, SON PANTALON EST DEVENU TROP GRAND POUR LUI ...

... AINSI, SEMBLE-T-IL, QUE SES BOTTES À CLOUS !

URRG !

N-NE ME FRAPPE PAS ENCORE ... S-S'IL TE PLAÎT ...

NE T'INQUIÈTE PAS. JE NE VAIS PAS TABASSER QUELQU'UN QUI FAIT LA MOITIÉ DE MA TAILLE.

A-ALORS ... PEUT-ÊTRE JE P-PEUX ...

PRENDS-ÇA DE MOI ... TU NE PEUX PAS.

TU NE FAIS PAS LA MOITIÉ DE MA TAILLE ...

... ET ÇA, C'EST POUR LE COUP DE PIED À LA TÊTE QUE TU M'AS DONNÉ !

JE CROIS QU'IL A SON COMPTE, BUCKY.

TU CROIS.

J'EN SUIS SÛR.

UNE DEUXIÈME VOITURE RÉQUISITIONNÉE PAR UNE STAR ... ET QUELQUES MINUTES PLUS TARD, NOTRE TRIO ARRIVE À HAMPTON ROADS...

NAMOR ET LES TORCHES ! VOUS ÊTES-VOUS OCCUPÉS DU SOUS-MARIN NAZI ?

AUTHORIZED PERSONNEL

H.M.S. DUKE OF YORK

QU'EN PENSES-TU ?

ALORS MA MISSION EST TERMINÉE ... ET JE PEUX RENTRER CHEZ MOI !

QUELLE MISSION NAMOR ? QUE FAISAIS-TU SUR CE VAISSEAU, DE TOUTE FAÇON ?

ON M'A DEMANDÉ D'ÊTRE LÀ ...

NAVY

... INCOGNITO, LES SERVICES SECRETS BRITANNIQUES ...

... BIEN MIEUX QUE VOUS, LES CHASSEURS DE GLOIRE !

NE SOIS PAS ARROGANT AVEC MOI ! JE T'AI DÉJÀ RÉCHAUFFÉ LA PEAU AVANT, TÊTE DE LIMANDE ET ...

AH OUI ? POURQUOI JE NE M'EN SOUVIENNE PAS ?

HÉ, VOUS DEUX ...

ÉCOUTE BIEN ! PERSONNE NE ME PARLE COMME ÇA ... FEU DE FORÊT !

WAOUH, VOUS DEUX ... WAOUH !

FEU DE FORÊT ? JE VAIS ...

HUM-HUM ! GENTLEMEN ... GENTLEMEN, S'IL VOUS PLAÎT .. !

BIENVENUE À TERRE, MONSIEUR !

QUOI .. ?

HEIN, OH ...

ILS... ONT DIT QUE VOUS ÉTIEZ À BORD DU DUKE OF YORK, SIR ...

MAINTENANT QUE C'EST LE CAS ... EST-CE TROP DEMANDER QUE VOUS GARDIEZ VOTRE FORMIDABLE PUISSANCE DE FEU CONTRE L'AXE ...

MAIS, JE SUPPOSE QUE NOUS NE L'AVONS PAS VRAIMENT CRU ... JUSQU'À MAINTENANT !

... ET D'ARRÊTER DE LA GASPILLER ENTRE VOUS ?

OUI, CAP... LA TORCHE ... C'EST VRAI !

QUI D'AUTRE AURAIT PU ME PERSUADER DE QUITTER MON PROPRE ROYAUME SOUS-MARIN ... POUR S'ASSURER QU'IL TRAVERSAIT L'ATLANTIQUE EN TOUTE SÉCURITÉ POUR GARDER SON PROPRE EMPIRE ?

QUI D'AUTRE QUE LE PREMIER MINISTRE DE LA GRANDE-BRETAGNE ... WINSTON CHURCHILL !

OUI, OUI PRINCE NAMOR ...

... ET VOUS AVEZ FAIT UN TRAVAIL SPLENDIDE ! VOUS TOUS !

MAIS LA VRAIE TÂCHE RESTE À FAIRE ... ET, COMME SEULS QUELQUES OFFICIELS LE SAVAIENT À L'AVANCE, JE SUIS VENU ICI POUR DISCUTER AVEC LE PRÉSIDENT ROOSEVELT SUR LA MEILLEURE FAÇON DE TRAITER AVEC NOTRE ENNEMI COMMUN !

KRIEGHUND L'A APPRIS ... ALORS IL A ESSAYÉ DE VOUS TUER !

OUI, EH BIEN ... C'EST LE RISQUE QUE L'ON PREND. LA GUERRE, VOUS SAVEZ. L'ENFER, COMME ON DIT.

AHH ... JE DOIS PARTIR. MAIS JE VOUS IMPLORE ... JUREZ-MOI QUE VOUS METTREZ DE CÔTÉ VOS PETITES QUERELLES POUR LA DURÉE DU VOYAGE !

SÛREMENT, JUSQU'À CE QUE NOS DEUX NATIONS SOIENT PRÊTES À ENVAHIR LE CONTINENT CONQUIS PAR HITLER ... SA " FORTERESSE EUROPE "... VOUS CINQ AGIREZ COMME NOS PROPRES ENVAHISSEURS OFFICIEUX, HEIN ?

HMS DUKE OF YO

SP

US

OUI, OUI ... BIEN SÛR QUE VOUS LE FEREZ !

ADIEU, GENTLEMEN. NOUS NOUS REVERRONS, J'ESPÈRE ... À BERLIN !

À LA MAISON BLANCHE, CHAUFFEUR ! ET VITE, S'IL VOUS PLAÎT ... J'AI DES CHOSES À FAIRE !

QUI PEUT DISCUTER AVEC UN TYPE COMME LUI ?

QUI LE VOUDRAIT ?

AINSI, AVEC CES QUELQUES MOTS, LES ENVAHISSEURS SONT NÉS ... ET LEUR CRI DE GUERRE RÉSONNERA DANS LES OREILLES DES CONQUÉRANTS NAZIS JUSQU'AU JOUR DE LEUR DÉFAITE ... !

PREND GARDE, L'AXE ... NOUS ARRIVONS !

SUIVANT : QUI... OU QUOI... EST **LA FUITE DES CERVEAUX ?**